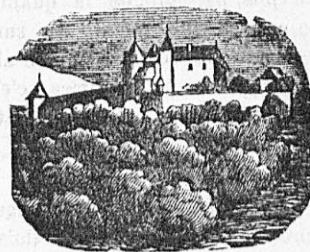




LA GRUYÈRE



JOURNAL INDÉPENDANT, POLITIQUE ET AGRICOLE

Paraissant le mercredi et samedi.

Supplément bimensuel gratuit : « L'ÉCHO LITTÉRAIRE »

Imprimerie et Administration : Rue du Tir, Bulle.

HORAIRE D'HIVER : BULLE, dép. 7¹² 10⁰⁵ 2¹² 5⁰⁰ 9⁰⁰ — BULLE, arr. 9⁰⁰ 12¹⁰ 4³⁰ 8³⁵ 10⁴⁰

ABONNEMENTS

Suisse . . . 1 an, Fr. 4.50
» . . . 6 mois » 2.50
Etranger . 1 an » 9.—
» . . . 6 mois » 5.—
payable d'avance.

Prix du numéro : 5 cent.

On s'abonne dans les bureaux de poste.

ANNONCES

District de la Gruyère : une seule insertion, 15 c.; annonces répétées, 10 c. Canton et Suisse, 15 c. Etranger, 20 c. la ligne ou son espace. RÉCLAMES : Suisse, 30 cent. Etranger, 40 c. la ligne. S'adr. à l'Agence de publicité Haassenstein et Vogler, 84, rue de Bouleyres (Cercle catholique 1^{er} étage)

BULLE, le 30 décembre 1910.

Bonjour de bon an !

Bonjour de bon an, à vous tous, fidèles lecteurs et chers amis.

La Gruyère, qui entre dans sa trentième année, a l'habitude, à cette époque, de jeter un coup d'œil sur le chemin parcouru, de s'arrêter un instant, pour ainsi dire, afin de donner encore une pensée, encore un regret aux amis trop tôt disparus, et aussi pour saluer les nouveaux venus.

Si le sentiment nous pousse parfois à cultiver le souvenir, la raison cependant nous rappelle bien vite au présent et nous montre la route à parcourir, qui se perd au loin dans l'inconnu. Aussi, point de faiblesse, point d'hésitation; que le devoir à accomplir soit comme la source à laquelle nous puisons de nouvelles forces, et que la conscience soit le poteau indicateur qui montre le bon chemin.

Salut donc à tous, aux anciens compagnons de voyage comme à ceux qui viennent de se joindre à notre vaillante cohorte, toujours plus nombreuse.

En route pour la nouvelle étape; en avant toujours, sans trêve ni défaillance. Et que surtout, dans ce chemin accidenté de la vie, le plus fort prête son bras au voisin fatigué, et que le voyageur fortuné partage gaiement ses provisions de route avec celui qui en est dépourvu.

C'est ainsi que nous rendrons le voyage agréable et facile, et que nous nous retrouverons tous, espérons-le, pleins d'entrain et de gaieté à la prochaine étape.

La Gruyère.

Celle qui s'achève...

Enfin, tu meurs ! Te voilà expirante, prête de tomber dans le gouffre insondable du passé, ô 1910. Va, va, année de misère, année d'inondations, année de famine, personne ne te regrette. Pour attrister tes heures dernières, le ciel s'est fait plus lourd et plus brumeux, et le soleil risque à peine quelques honteuses apparitions... Bientôt, il ne restera de toi qu'un mauvais souvenir.

C'est ainsi que beaucoup, que trop d'humains saluent l'année qui s'en va.

C'est leur sort, aux années, de s'en aller dans l'opprobre et dans le noir : l'humanité est si ingrate. On n'y voudrait plus penser jamais... Pourtant, à quoi bon maudire celle qui se meurt ? Nous ne la reverrons plus !

Et, qui sait ? Combien sont-ils ceux qui aujourd'hui lancent bien haut l'anathème à cette moribonde, s'ils pouvaient revenir en arrière en feuilletant le livre de la vie, combien seraient tout de même heureux de la recommencer ? Gageons qu'ils sont nombreux ceux-là.

Car, en somme, soyons justes. Cette année dont nous ne voulons plus, bien que ce soit elle qui nous quitte librement, hélas ! ne fut pas complètement dénuée de gaietés. Rappelez vos souvenirs.

Rappelez-vous la Comète, la fameuse comète de Halley que l'on annonça soixante quinze ans à l'avance... et qui manqua au rendez vous, l'insolente ! De très illustres personnages, savants astronomes, illustres météorologues et autres messieurs austères — ils sont tous savants — lui faisaient de l'œil derrière leurs lunettes. La comète leur a posé un fier lapin.

Et pourtant en a-t-elle fait du potin, cette comète ! On avait prêté qu'elle réduirait notre vieux globe en capitotade; le moins qu'elle pouvait faire, disait on, c'était de balayer le monde avec sa queue... D'aucuns, non moins savants assuraient que la terre allait être noyée dans un formidable kirsch et que notre pauvre humanité disparaîtrait dans les fumées d'une douce ivresse. Rien de tout cela n'est arrivé, pas même la comète. Mais cela ne nous a pas empêché de la rendre responsable de toutes les calamités qui nous ont assailli depuis quelques mois. Pleut-il trop ? C'est la comète ! Pas de vin ? C'est la comète ! Des tremblements de terre ? C'est la comète ! Les pommes de terre sont-elles rares et de qualité détestable ? La comète, vous dis-je.

Et la comète, que notre sottise charge de tous les maux, fuit à travers l'espace à quelque millions de lieues d'ici, sans se douter de tous les méfaits dont on l'accuse, elle qui n'a pas daigné nous faire visite à son passage.

Pour nous consoler de tant de malheurs, nous avons eu pas mal de fêtes. C'est un peu notre faible, à nous au-

tres Suisses, d'aimer les festivités, fêtes de tir, de gymnastique, de musique, de chant, où toujours nous célébrons le culte du beau et de la Patrie, au diapason de la qualité des crûs que notre bonne terre nous donne.

Qui de vous, aimables lecteurs, n'a pas fait une visite au Tir fédéral de Berne ou à l'Exposition d'agriculture de Lausanne. Beaucoup ont vécu dans ces lieux de ces belles journées où l'on se sent heureux et fiers d'être Suisses.

De ces belles journées, notre pays en a encore eu lors de la visite du Président Fallières, le chef de notre grande sœurs, la République française. Pour la première fois, la Suisse a eu le grand honneur de recevoir dans sa capitale, en visite spéciale, le premier magistrat, le souverain d'une nation amie. Et M. Fallières a laissé, cela va sans dire, dans tout le pays le meilleur souvenir.

Rien n'est impossible à l'homme. Nous en avons eu cette année la preuve éclatante. Un homme, un jeune héros, Chavez, a franchi les Alpes au vol. Cette prouesse nous laisse encore rêveur, tant elle émerveilla le monde. Mais la sauvage nature, que l'homme ne vaincra jamais définitivement, un instant assouvie, s'est ressaisie et dans un petit tourbillon, à fleur du sol, elle a fait chavirer son dompteur descendant du ciel. La nature prenait sa revanche.

Et pourtant l'exploit de Chavez ne devait pas nous surprendre, étant connus les progrès de l'aviation. En France, surtout, l'aéroplane a fait ses preuves à l'occasion du circuit de l'Est. D'autres aviateurs, suivant la route et l'exemple de Blériot, ont passé la Manche et abordé en Angleterre encore endeuillée par la mort d'Edouard VII, le grand monarque de la paix.

L'exposition universelle de Bruxelles, qu'un incendie a gravement éprouvée, fut aussi une démonstration de courage et du génie humain.

En Suisse, 1910 aura vu revenir sur le tapis ce leitmotiv de la Proportionnelle. Une fois de plus, le peuple suisse a rejeté l'initiative. La reverrons-nous surgir, un jour, pour submerger notre démocratie ?

En attendant, cette fin d'année sera heureuse à bien des gens. Les viticul-

teurs, qu'elle éprouva si fort, ont vu avec satisfaction les Chambres fédérales ouvrir la lutte contre les vins artificiels; les admirateurs de l'armée ont applaudi aux sacrifices consentis pour les fortifications et, comme cadeau de joyeux avènement, 1911 nous apportera la nouvelle loi postale.

La Gruyère va entrer dans sa trentième année. Avec le bienveillant appui de ses amis et toujours plus nombreux lecteurs, elle a accompli vingt-neuf années de bon labeur pour le bien du pays. Sans cesse à la brèche pour défendre les idées libérales et vraiment progressistes, pour combattre les abus, pour aider l'agriculture et favoriser le commerce, elle a subi les rudes assauts de ses adversaires. Combattant à armes inégales, elle oppose au fonctionnarisme, aux faveurs gouvernementales, aux abus du pouvoir, le bon droit et la loyauté en toutes choses. Avec ces armes-là, la victoire finale est assurée. Nous n'en tirons pas vanité, notre seul but étant de servir utilement le pays et de mériter la sympathie et la confiance des bons citoyens.

NOUVELLES SUISSES

Les nouveaux billets de banque. — Les nouveaux billets de la Banque Nationale seront prêts pour la circulation déjà dans quelques semaines, soit avant la fin du mois de janvier prochain.

Mais la Banque Nationale a encore une provision de billets du type actuel pour la valeur de 5 millions de francs qu'elle veut utiliser. En février seront retirés pour 5 millions de francs de vieux billets détériorés; on les remplacera par ce stock. Alors on pourra mettre en circulation les premières séries de nouveaux billets de 50 et 100 francs.

Les pièces de 20 centimes. — La caisse d'Etat fédérale a mis récemment en circulation des pièces de 20 centimes frappées en 1909 et dont la tranche laisse à désirer, en ce sens qu'on y constate ici et là des traits transversaux. On a maintes fois conclu que ces pièces étaient fausses; mais nous pouvons rassurer le public en lui affirmant qu'il n'en n'est rien. Les traits de la tranche se sont produits à

Bouleyres, 84.

LES
rel-An

osse.
s, oies, canards,
es.
AIS
jours).
vre. Fromage dessert. Mont-d'Or

S
vres. Saucisse de Francfort. Choit
au jus.
mandes, noisettes, châtaignes,
e Nice.
Baumann.
nde, J. DONDÉRI.



CORDIAL" Sandes 50

OTIERS (Travers)

& Cie

Rue de Bouleyres

ouvel-An.

gr.	35
200 gr.	42
kg.	35
»	60
»	1.20
»	1.80
»	50
»	75
»	55
»	50
»	1.30
»	1.50
»	40
»	42

ffine, la boîte de 24 pièces
naissance, la boîte de 24 pièces

es de chocolat

les prix.

alaison

Place des Alpes.

à prix réduits

Expéditions franco.

re Suisse

60,000,000.—

1 | 0
4 | 0

t en tout temps à 6 mois.
500.—, 1000.— et 5000.—
riels sont payables sans frais

Fribourg, et ses agences
et Villargiroud. 1877

la frappe, par suite de la qualité un peu cassante du métal. Au surplus, l'un des signes certains du bon aloi de nos pièces de 20 centimes, c'est la propriété qu'elles ont d'être attirées par l'aimant.

Neuchâtel. — Les beaux jours de l'épaulette. — On va changer la tenue des gendarmes neuchâtelois. Les cordons disparaissent. Les galons en chevrons seront remplacés par des sardines. Le collet sera orné de grenades. Les gendarmes auront également des épaulettes vertes, à larges franges. La grande tenue comportera les gants blancs.

— **Nominations militaires.** — Le Conseil d'Etat a nommé au grade de capitaine d'infanterie les premiers-lieutenants Henri Montandon, à Lausanne, et Normann Perrin, à Berne; au grade de 1^{er} lieutenant d'infanterie, le lieutenant W. de Payer, à Bex.

Thurgovie. — Le soir de Noël, trois maisons contiguës de Bischofszell ont été la proie des flammes. Tout le mobilier a été détruit. Le feu a été provoqué par la chute d'une lampe à pétrole renversée par un enfant.

Zurich. — Les accidents de la rue. — Mardi, à Zurich, un enfant sourd-muet, âgé de 11 ans, fils d'un employé postal, a été tué par une automobile en voulant se garer d'un tramway.

La veille, une voiture de tramway a atteint un commissionnaire qui poussait devant lui une charrette. Le pauvre homme a succombé le lendemain.

— Dans une forêt près d'Afoltern, un homme âgé a été tué par la chute d'un arbre qu'il abattait.

Le matin de Noël, on a trouvé près de Wald le cadavre gelé d'un vieillard de soixante ans.

A L'ÉTRANGER

Afrique. — Une garnison lointaine. — Le colonel Largeau, qui vient de partir pour l'Ouadaï, où il va prendre le commandement en chef de troupes du Soudan, Oriental laissé vacant par la mort du colonel Moll, mettra, si tout va bien, quatre-vingt-

douze jours pour atteindre Abécher. Voici comment se décompose cette longue étape :

Vingt jours par paquebot, de Bordeaux à Matadi, à l'enbouchure du Congo.

Deux jours de chemin de fer, de Matadi à Brazzaville; puis, quinze jours de bateau pour remonter par le fleuve jusqu'au Bangai et gagner Fort Possel.

A Fort Possel on monte à cheval; en dix jours on est à Fort-Crampel.

A Fort Crampel, le colonel Largeau prendra la baleinière qui, par le Chari, le portera vers le lac Tchad, à Fort-Lamy, en quinze jours.

A Fort-Lamy, enfin, le voyageur et son escorte quitteront le fleuve, remonteront à cheval et s'enfonceront vers l'est. Après trente jours de chevauchée, ils seront à Abécher.

Italie. — Les méfaits de l'Etna. — Depuis mardi matin, l'Etna lance de la fumée et des pierres. On a senti de fortes secousses dans les Abruzzes. Les populations affolées prennent la fuite. Un grand nombre de maisons sont lézardées.

Angleterre. — Le drame de Houndsditch. — Les journaux annoncent que la police, poursuivant ses recherches à propos de l'affaire de Houndsditch, a fait mardi soir une découverte sensationnelle.

L'assassin a été trouvé mort chez un nommé Poloski, qui a habité pendant 9 ans le quartier. Un officier de la sûreté qui a visité sa maison, y a trouvé un véritable arsenal de munitions et de pétards. Il a, en outre, découvert un revolver de même fabrication que ceux dont se sont servis les agresseurs de la police le 16 décembre, un poignard, 450 cartouches, des flacons plein d'acides et d'autres matières pour la fabrication de bombes, enfin des brochures et des livres anarchistes.

CANTON DE FRIBOURG

Le faux incendiaire. — Nous avons annoncé qu'un individu du nom de Bezuchet avait été appréhendé à

la gare de Fribourg et qu'il avait avoué être l'auteur de l'incendie de la scierie de l'Asse. Or, à peine arrivé à Lausanne, en compagnie d'un agent de police de Fribourg, Bezuchet déclara qu'il avait menti, qu'il n'avait mis le feu nulle part et qu'il avait simplement voulu faire en train, aux frais de la princesse, le trajet de Fribourg à Lausanne.

Le recensement. — Voici le tableau récapitulatif par district des résultats du recensement. Les chiffres entre parenthèses sont ceux de 1900.

	Population de résidence ordinaire	Population de séjour
Sarine	38935 (33107)	39049 (33067)
Singine	20931 (18768)	20976 (18829)
Gruyère	25059 (23111)	25257 (23167)
Lac	15234 (15471)	15263 (15500)
Glâne	14836 (14306)	14906 (14354)
Broye	15175 (14786)	15240 (14816)
Veveyse	8862 (8402)	8856 (8476)
Total	139032 (127951)	139547 (128209)

La population totale ayant augmenté depuis 1900 de 12 081 âmes, le canton a droit à un septième siège au Conseil national.

Du même fait, le Grand Conseil verra son effectif s'accroître de neuf députés.

La Sarine, qui en compte 27, en aura 32; la Singine, qui en a 15, en aura 17; la Gruyère en aura 21, au lieu de 19. Pas de changement pour les autres districts: Glâne, 12 députés; Broye, 12; Veveyse, 7.

Il ne manque à la Broye que 26 habitants pour obtenir un treizième siège.

	Sexe.	
	Masculin	Féminin
Sarine	19600 (16400)	19449 (16417)
Singine	10878 (9584)	10108 (9184)
Gruyère	12630 (11713)	12645 (11398)
Lac	7777 (7799)	7486 (7672)
Glâne	7677 (7279)	7229 (7027)
Broye	7863 (7502)	7557 (7284)
Veveyse	4468 (4127)	4388 (4075)
Total	70703 (64694)	68862 (63257)

Apprentis postaux. — L'Administration des postes a besoin d'un certain nombre d'apprentis du sexe masculin.

Les postulants doivent s'adresser par écrit, d'ici au 20 janvier 1911 au plus tard à l'une des directions d'arrondissement de Genève, Lausanne, Berne, Neuchâtel, Bâle, Aarau, Lucerne, Zurich, St.-Gall, Coire ou Bâlinzone.

Conditions: Etre Suisse, avoir au moins 16 ans révolus et ne pas être âgé de plus de 25 ans; avoir fréquenté une école secondaire au moins pendant deux ans et présenter un bon certificat.

Les candidats qui auront 16 ans révolus le 31 mars prochain pourront être admis. Il en sera de même de ceux qui, sans pouvoir présenter un certifi-

cat d'école secondaire, connaîtront au moins deux langues nationales.

Il a perdu toute prudence... Il a des larmes plein les yeux... Il se penche par-dessus l'infirmier... sa bouche tremblante effleure d'un baiser léger le front de sa mère et sur le front également tombe une larme brillante.

Puis il se sauve, comme égaré, comme s'il était coupable d'une mauvaise action.

Au moment où il rejoint Marie-Rose, celle-ci lui dit rapidement :

— Prenez garde, Laurent, votre frère va rentrer...

Et en effet, de l'autre côté du mur de clôture, Laurent reconnaît la voix de Michel qui cause avec Gilberte.

A tout prix il voulait éviter la rencontre de son frère.

Marie-Rose et Laurent, silencieux, s'étreignent.

— A bientôt, Marie!

— A bientôt, mon Laurent!

Le comte s'élance vers le mur.

— Vite, vite, Laurent, il faut fuir...

Le jeune homme est agile. Il grimpe le long des espaliers dont les branches tordues festonnent le long du mur. En une minute il est en haut. Déjà Marie est partie. Il se

FEUILLETON DE « LA GRUYÈRE »

La Fée Printemps.

PAR JULES MARY.

Et il murmure, très bas, une prière à celle qui a veillé sur son enfance, à celle qui ne connaît pas ses faiblesses, et dans le cœur de laquelle, malgré tout, il continue de rêgner.

— Oh! mère, mère, je reviendrai à toi... digne de toi... Conserve-moi ton amour... Conserve-moi ton cœur!...

Il prend le bas de la robe, ainsi qu'il a déjà fait une fois, lorsque les membres de la famille l'ont condamné à mort, et il le porte à ses lèvres.

C'est quelque chose de sa mère, si peu que cela soit!

La marquise n'a fait aucun mouvement. Elle dort toujours et on entend sa respiration très calme, presque insensible.

Il se soulève doucement.

cat d'école secondaire, connaîtront au moins deux langues nationales.

GRUYÈRE

Finances bulloises. — Le Conseil général a approuvé, mercredi soir, dans tout son contenu, le budget communal pour 1911. Une trentaine de membres étaient présents à l'assemblée, ce qui prouve que trop de nos conseillers généraux se désintéressent des affaires communales qui nous touchent pourtant de si près, comme ils ne se soucient pas de remplir la tâche que les électeurs leur ont confiée et que pourtant ils ont assumée.

Bétail de Hollande. — Trois éleveurs de notre ville ont fait le voyage de Hollande pour juger de visu des qualités du bétail de ce pays, de ses conditions d'élevage, de rapport, et éventuellement étudier les avantages d'une importation dans le pays. On sait que le bétail bovin hollandais est de race pie-noire et remarquable pour ses qualités laitières. Comme l'entrée du bétail de cette provenance est en ce moment interdite à la frontière, nos éleveurs n'ont pu encore donner suite à leur projet de tenter l'acclimatation des vaches hollandaises chez nous.

Braconnage. — Les malades et autres pensionnaires de l'hôpital de Riaz doivent être reconnaissants à ce trop fervent disciple de St-Hubert, de Charney, qui à ses frais s'est chargé de leur fournir des selles de chevreuil à foison, pour ces fêtes de nouvel-an. La joie et la santé régneront dans cette maison, si triste à l'ordinaire, tant de bons gigots ne pouvant qu'exciter l'appétit et reconforter les estomacs malades ou vieillissants. Mais, là-haut, un malencontreux chasseur trouvera peut-être qu'il en coûte beaucoup de faire des heureux et des gourmands ici-bas.

Chemin de fer Bulle-Broc. — Le projet général de construction pour le chemin de fer électrique à voie étroite Bulle-La Tour-de-Tréme-Broc, est approuvé sous quelques réserves.

Au Cercle démocratique de Cerniat. — On nous écrit :

« Les citoyens libéraux de Cerniat ont eu une louable initiative. Désireux de se réunir plus fréquemment pour causer de leurs intérêts et ceux du parti, d'unir leurs efforts, ils ont fondé le « Cercle démocratique de Cerniat ». Une assemblée a eu lieu l'autre jour qui comptait une trentaine de citoyens;

Il y va, s'agenouille, et commence son travail.

Ce n'est pas une mince besogne. Il s'en aperçoit bien vite. Il faudrait forer quatre trous et les réunir en sciant la plaque avec la scie d'acier. Combien de temps ce travail prendra-t-il? Il se met à l'œuvre. Il est robuste, infatigable...

Mais, quelle que soit sa vigueur, les minutes s'écoulent. Il y a bientôt une heure qu'il est là, et c'est à peine s'il a foré un trou. Sa poitrine est haletante et son front inondé de sueur. Et il ne s'aperçoit pas du temps écoulé.

Toutefois, il lui arrive, par intervalles réguliers, de s'interrompre. Alors le grincement sourd de la lime sur la fonte cesse un instant. Et il écoute si quelque bruit suspect ne l'avertit pas d'un danger.

Il a tout à coup un accès de rage.

— Jamais je ne pourrai, dit-il, il me faudrait la nuit entière!

Soudain, il se lève. Des pas font crier le sable des allées autour de la pelouse. Ils se dirigent vers le pavillon de droite, puis reviennent au pavillon de gauche. Une clef pénètre dans la serrure.

Une idée. Le timbre de Noël.

En deux mots, voici cette idée, que tous les lecteurs de *La Gruyère* voudront certainement favoriser.

Il y a six ans, on mettait en vente, en Danemark, le timbre de Noël, au prix de 3 centimes environ, très artistique, qui se place sur les cartes, lettres, etc., de Noël et du nouvel-an. Ce timbre n'a rien de commun avec l'affranchissement; il est en quelque sorte purement décoratif. Le produit de cette vente sert à venir en aide aux enfants pauvres tuberculeux. Eh bien, sachez que le succès du timbre de Noël a été tellement réjouissant qu'on le trouve maintenant en Suède, en Amérique, en France, et qu'il va être introduit prochainement dans plusieurs autres pays.

Un comité danois dispose par ce moyen de 700,000 fr. pour construire un sanatorium qui recueillera de petits enfants tuberculeux. Je pourrais citer bien d'autres chiffres pour prouver que le timbre de Noël n'a rencontré partout que de la sympathie et du succès; mais, chers lectrices et lecteurs, vous ne demandez pas tant de détails pour établir votre conviction, puisqu'il s'agit

d'une œuvre toute de désintéressement et de charité.

Noël!... L'Enfant-Dieu nous est né. Dans sa radieuse humilité, il promet à la terre l'espérance et l'amour. Noël, n'est-ce donc pas la fête de l'enfance, la fête des humbles? N'y a-t-il pas, dans l'immense harmonie du *Gloria in excelsis*, que des milliers de cloches lancent aux étoiles en la nuit solennelle, comme une aspiration du cœur vers l'idéal?

C'est l'anniversaire glorieux que dix-neuf siècles ont consacré. A cette date, les familles se réunissent; on interrompt pour un instant l'âpre labeur de la lutte pour l'existence. Autour de l'arbre traditionnel, les petits cueillent leurs premières joies.

Les petits!... Hélas, faut-il faire ce tableau de la chambre dénudée, où, dans une pauvre couchette, tousse un enfant aux traits pâles et flétris? On ne s'imagine pas le nombre de ces malheureuses créatures, dont beaucoup sont des orphelins, voués à la misère et à la tuberculose.

C'est pourquoi nous leur devons une pensée; nous leur devons, pendant les réjouissances de fin d'année, un geste charitable et fécond. Et c'est pourquoi je trouve infiniment douce

et émouvante l'idée de se pencher avec compassion vers ces pauvres déshérités pour mettre un peu de douceur dans ce calice où ils n'ont encore goûté que l'amertume.

Le timbre de Noël a fait des preuves; il est à la portée de tous et nos mœurs démocratiques l'adopteront avec enthousiasme, d'autant plus que des hommes dévoués et dont je ne veux pas blesser la modestie, lui ont assuré leur haut et bienveillant appui.

Cet appui et cet encouragement, je viens le solliciter de tous mes lecteurs, de toutes mes lectrices surtout, mères et futures mères de familles, qui ne manquerez pas d'avoir une pensée émue pour tant de petits êtres infortunés, et de vouloir éprouver cette douceur incomparable de commencer l'année nouvelle par une bonne action.

Que chacun donc appuie cette idée, par son adhésion et ses encouragements.

A. DESBIEUX.

P. S. — Monsieur Christian Honoré a publié, à ce sujet, dans la *Feuille d'Avis de Lausanne* du 22 décembre, un article très documenté et très intéressant.

A. D.

Maison à vendre

très avantageusement située près du champ de foire, à Bulle. Conditions de paiement des plus favorables. S'adresser à M. A. Andrey, notaire, Bulle.

Maison à vendre

située rue du Moléson, à Bulle. Facilité de paiement. S'adresser à Henri Pasquier, notaire, à Bulle.

Mises de bois.

La Commune de Lessoz vendra en mises publiques, qui auront lieu le 9 janvier prochain, environ 400 m³ de beau bois de sapin. Rendez-vous des miseurs au Chalet de l'ETANG, à 9 h. du matin, Le Secrétariat communal.

Mises de fleuries.

La Commune de Lessoz exposera en location par voie de mises publiques, lundi 2 janvier, à 2 heures du jour, la première fleurie des 2 gites du Vuçy. Le Secrétariat communal.

A LOUER

à la Tour-de-Trême, joli logement bien situé, 3 chambres, cuisine et dépendances à l'ancien bâtiment de M. Paul Castella. Entrée de suite ou pour époque à convenir. S'adresser au Crédit Gruyérien, à Bulle.

Mise de bois.

Mercredi 4 Janvier 1911, dans la forêt cantonale de Russille, on vendra en mises publiques 95 billons sapin, 22 billes hêtre, 9 carrons, 3 stères sapin, 9 stères hêtre, 11 tas de rondins hêtre, 6 tas de dé, 10 tas de branches et 1 tas de lattes. Rendez-vous des miseurs à 9 1/2 h., devant la chapelle. L'Inspecteur des forêts du 5^e arrondissement.

LES MAGASINS AU LOUVRE A BULLE

souhaitent à leur honorable clientèle
une bonne et heureuse année.

Hôtel Moderne, Bulle A. Luthy

mes Meilleurs Souhaits
à tous mes amis et clients.

Café de la TOUR Jules Piolet

adresse à ses amis et clients
ses Meilleurs Vœux
pour 1911.

MES MEILLEURS VŒUX

pour la nouvelle année
à tous mes amis et clients.

Raymond Sottas, boucherie

Place des Alpes, Bulle.

L. Romerio, Bulle Café de l'Harmonie

présente à tous ses amis, clients
et connaissances

ses Meilleurs Vœux

pour la nouvelle année.

MES MEILLEURS VŒUX
pour la nouvelle année à tous mes clients,
amis et connaissances

G. DUNAND MARÉCHAL, BULLE

Bonne et heureuse Année

à tous mes amis et connaissances

Emile Ruffieux

Café du Pont, Bulle.

Philippe Rigolet au St.-Georges, Gruyères

présente à tous ses amis, clients
et connaissances

ses meilleurs Vœux pour la nouvelle année.

Bonne et heureuse année

à tous mes amis et clients

F. AEBERHARDT charcutier, BULLE.

Gaston et Ernest Castella BULLE

présentent
à leurs clients et connaissances
leurs Meilleurs Vœux
de nouvelle année.

P. Bertschy, Bulle Parqueterie

souhaite à tous ses clients et amis une
Bonne et heureuse année.

Charcuterie-Salaison Eug. Demierre, Bulle.

Mes Meilleurs Souhaits
à mon honorable clientèle.

Eug. GRAND Hôtel de Ville, Bulle

présente à tous ses amis, clients
et connaissances
ses Meilleurs Vœux de nouvelle année.

DROUX Frères Vins en gros, Bulle

offrent à tous leurs clients
leurs Meilleurs Vœux
pour la nouvelle année.

Laiterie nouvelle, BULLE Emile Schreyer

présente à tous ses estimés clients
et fournisseurs
ses Meilleurs Vœux pour la nouvelle année.

LA GRUYERE

Hôtel de l'Union
EMILE HAUSHERR, BULLE
 A tous mes amis et clients
MES MEILLEURS SOUHAITS

V^{ve} J. Decroux,
 Café de la Gare, Bulle,
 présente
SES MEILLEURS VŒUX
 DE NOUVELLE ANNÉE
 à tous ses clients, amis et connaissances.

MES MEILLEURS VŒUX
 POUR LA NOUVELLE ANNÉE
 à tous ses connaissances et clients.
Louis MARMILLOD
 Boucherie-charcuterie, Bulle.

A tous mes clients, amis et connaissances
MES MEILLEURS VŒUX
 de nouvelle année.
Jules, feu Léon Seydoux
 COMMERCE DE VINS, BULLE

Emile Roulin
CAFÉ DU MOLÉSON, BULLE
 A tous mes
 clients et connaissances
BONNE ANNÉE

M. et Mme Bouchet
Café SUISSE, Bulle
 présentent à tous leurs
 amis, clients et connaissances
leurs Meilleurs Vœux
 pour la nouvelle année.

Bonne et heureuse Année
 à tous mes amis et connaissances.
Louis Yerly
 Café de la CLEF, Bulle.

Bonne et heureuse année
 à tous mes amis et clients.
J. PASQUIER
BRASSERIE du MIDI
 BULLE

M. et Mme. P. Gremaud, coiffeur
 Place du Marché — Rue de la Promenade
BULLE
 présentent à tous leurs clients, et connaissances
LEURS MEILLEURS SOUHAITS
 pour la nouvelle année.

Café de la Promenade
A. CHOLLET BULLE
 adresse à tous ses clients, amis
 et connaissances
SES MEILLEURS VŒUX
 de bonne année.

Mayer, Chaussures
BULLE
 présente à toute son honorable clientèle
SES MEILLEURS SOUHAITS
 pour la nouvelle année.

HOTEL DU ST-MICHEL
Louis DEMIERRE, Bulle
 présente
 à tous ses amis et clients
SES MEILLEURS SOUHAITS

M. et Mme Irénée BARBEY
 Café de l'Avenir, Bulle
 présentent à tous leurs
 amis, clients et connaissances
LEURS MEILLEURS VŒUX
 pour la nouvelle année

HOTEL DU CHEVAL-BLANC
L. SPÄTH-SEYDOUX
BULLE
 A tous mes amis et clients
MES MEILLEURS SOUHAITS

Félicien CHASSOT, représ.
Café du Commerce
BULLE
 présente à ses amis et clients
SES MEILLEURS VŒUX
 pour la nouvelle année.

Laurent Sudan
CAFÉ DES HALLES
BULLE
 présente à ses clients, amis et connaissances
 ses Meilleurs Souhaits.

Mme Vve J. GEX
 Pension-Restaurant, Bulle
 Rue de Vevey, maison Régis
 adresse à son honorable clientèle
 ses meilleurs vœux pour la nouvelle année

Pierre DUPUIS
Hôtel de Ville
BROC
 présente à tous ses amis, clients
 et connaissances
ses meilleurs vœux de nouvelle année.

Louis Genoud
Cerole Catholique
BULLE
 présente
SES MEILLEURS SOUHAITS
 à tous ses amis, clients et connaissances

Ch. Bucher-Savio, Bulle
Café de la Four-de-Lys
 présente à tous ses amis, clients
 et connaissances
SES MEILLEURS VŒUX
 pour la nouvelle année.

A tous nos clients et connaissances
NOS MEILLEURS VŒUX
 de nouvelle année
M. et Mme Jos. Chiffelle
 coiffeuse, à Bulle.

L. Andrey-Sottas, Bulle
 Bureau d'affaires
 Café-Brasserie Viennoise.
MES MEILLEURS SOUHAITS
 à tous mes amis et clients

Mme Sauer, Bulle
Café Fribourgeois
 présente à ses amis et clients
SES MEILLEURS VŒUX
 pour la nouvelle année.

Victor Dafflon
 Buffet de la Gare, Gruyères
 présente à tous ses clients, amis
 et connaissances
ses Meilleurs Souhaits
 pour la nouvelle année.

Olivier Genoud
CAFÉ DU NORD, BULLE
 A tous mes clients et connaissances
Bonne Année.

F. Vallino, coiffeur
 Place des Alpes, Bulle.
 adresse
 ses Souhaits sincères
 à tous ses clients et connaissances.

Au Lion-d'Or
A. KRETZ, BULLE
Mes Meilleurs Souhaits.
 à tous mes amis et connaissances.

des statuts ont été
 amment de nouve
 drant grossir les ra
 du Cerole. C'est de
 l'avenir des idées li
 (Réd.) Nos félicit
 de Cerniat comme
 vallée de Charney
 des foyers où l'on
 vent, où l'on écha
 impressions, où les
 en famille, est fort
 féconde en bons rés
 que l'on défend.

Vuadens. —
 ratifié les décisions
 bre 1910, par l'ass
 de Vuadens, autoris
 d'ameuble et un e
 courant de 70,000

Etat-civil d
 public est informé
 mier janvier 1911.
 civil de Bulle sera t
 de-Ville au rez-de
 ment N° 55 Grand
 son Jonneret).

Notre suppl
 d'habitude, un sup
 que le présent nu
 supplément un int
 timbre de Noël, de
 A. Desrieux.
 Est joint égale
 notre calendrier po

Pers
 cherche journée
 dages.
 S'adresser à Ha
 Bulle.

AV
 8 à 10 chars de fo
 à distraire en bloc ou
 S'adresser à Mor
 quier.

Vendred
 Jour d

Cas
au Café
BU
 Invitation cordiale

Location
 Mercredi 4 janvier
 rive exposera en
 1911 les premières
 bloz-Derrey et d
 ses auront lieu à l'
 à Neirivue et com
 Neirivue, le 18 déc
 Par o

C'est Jactel.
 Romain Goux et
 fonte que la dent de
 plancher; il ramasse
 près de là, sous une
 tapis et devant laqu
 cuir.
 A peine est-il caché
 Le caissier, au lieu
 la ruelle, était passé
 rier au marquis.
 Michel était sorti av
 se rendit au bureau.
 Près de la pelouse
 mes endormie et m
 pieds pour ne pas la
 Il alluma lui-mém
 fredonnant; il en p
 l'autre sur le bureau
 son paletot et mit u
 ché à une patère.
 — Ce Mirardor! J
 pas! murmura-t-il...
 Et haussant les ép
 — Ah! si M. de S
 d'enragé qu'il men
 longtemps à son ser

TOUJOURS et PARTOUT

les excellents Chocolats pour croquer
Milka Suchard
Velma Suchard.
sont les
Bienvenus !

Grande salle de l'Hôtel Moderne, Bulle
Bureau 7 h. 1/2. Rideau 8 h. 1/2.

Dimanche 1^{er} Janvier 1911

Concert-Représentation

organisé par
le Corps de musique de la Ville
avec le gracieux concours de quelques demoiselles.

Direction : M. R. Radraux.

PROGRAMME

1^{re} PARTIE

Musique : Morceaux d'ensemble, quatuor, solo.

II^{me} PARTIE

L'Héritage du Cousin

Comédie vaudoise en 1 acte.

Prix des places : Réservées, fr. 1.50 ; Premières, fr. 1 ; Secondes, 60 cent.
On peut se procurer à l'avance des cartes réservées à l'HOTEL MODERNE.
Après le concert, soirée réservée aux membres honoraires, passifs et actifs du Corps de musique.

VOIR LE PROGRAMME

Lait.

Le soussigné porte à la connaissance du public, qu'à partir du 1^{er} janvier le lait se vendra 20 cent. le litre.

Laiterie nouvelle,
EMILE SCHREYER.

Lait.

Depuis le 1^{er} janvier 1911, le lait se vendra 20 cent. le litre à la laiterie BUCHS.

Mises juridiques.

L'Office des faillites de la Gruyère vendra en mises publiques, **jeudi 5 janvier 1911, dès midi et demi**, devant le domicile de **Glasson Jules** feu Joseph, agriculteur, à Bulle :

1 faucheuse à 2 chevaux Adriance, 1 voiture à ressorts, 4 chars à échelles et à ponts, 4 luges, harnais, 2 chaudières, baquets, moules à fromage, ainsi qu'une grande quantité d'instruments aratoires trop longue à détailler, et environ 1800 pieds de foin à consommer sur place.

Asthme et catarrhe pulmonaire.

Depuis un certain temps, je souffrais d'oppression angoissante, d'étouffements, de palpitations de cœur, toujours par accès. — C'était de l'asthme. — Je ne rendis à l'Institut médical et de médecine naturelle de Niederurnen, peu après je me sentis mieux et grâce aux excellents remèdes et ordonnances je fus bientôt guéri.
C. Hagemann, Bilten, le 23 juillet 1910.
Signature légalisée, L. Lienhard, Maire.

Que celui qui veut savoir de quel mal il est atteint et être guéri, envoie son urine ou la description de sa maladie à l'Institut Médical et de Médecine Naturelle de Niederurnen, (Suisse), H.-J. Schumacher, Médecin et Pharmacien diplômé. Brochure gratis sur demande.

A vendre

maison avec magasin de boulangerie, jardin et verger, au centre d'un village important de la Gruyère. S'adresser par écrit à Haassenstein et Vogler, à Bulle.

des statuts ont été adoptés et incessamment de nouveaux membres viendront grossir les rangs des fondateurs du Cercle. C'est de bon augure pour l'avenir des idées libérales chez nous ». (Réd.) Nos félicitations aux libéraux de Cerniat comme à tous ceux de la vallée de Charmey. L'idée de créer des foyers où l'on se rencontre souvent, où l'on échange les idées et les impressions, où les membres se sentent en famille, est fort louable et surtout féconde en bons résultats pour la cause que l'on défend.

Vuadens. — Le Conseil d'Etat a ratifié les décisions prises, le 23 octobre 1910, par l'assemblée communale de Vuadens, autorisant une acquisition d'immeuble et un emprunt en comptecourant de 70,000 fr.

Etat-civil de Bulle. — Le public est informé qu'à partir du premier janvier 1911, le bureau de l'Etat-civil de Bulle sera transféré de l'Hôtel-de-Ville au rez-de-chaussée du bâtiment N° 55 Grand'rue (ancienne maison Jonneret).

Notre supplément. — Comme d'habitude, un supplément accompagne le présent numéro. Lire dans ce supplément un intéressant article, *Le timbre de Noël*, de notre collaborateur A. Desrieux.

Est joint également à ce numéro notre calendrier pour 1911.

Personne

cherche journées pour des recommandes. S'adresser à Haassenstein et Vogler, à Bulle.

A vendre

8 à 10 chars de foin et regain 1^{re} qualité, à distraire en bloc ou séparément. S'adresser à Morand, facteur, au Pâquier.

Vendredi 6 janvier
Jour des Rois

Cassée au Café du Pont BULLE

Invitation cordiale. E. RUFFIEUX

Location de fleuries.

Mercredi 4 janvier, la commune de Neirivue exposera en location pour l'année 1911 les premières fleuries de **Chabloz-Derrey** et des **Pessots**. Les mises auront lieu à l'Hôtel du Lion-d'Or, à Neirivue et commenceront à 2 heures. Neirivue, le 18 décembre 1910.
Par ordre : Le Secrétaire.

C'est Jactel.

Romain Goux efface les râclures de la fonte que la dent de la lime a jetées sur le plancher; il ramasse ses outils et se glisse, près de là, sous une table recouverte d'un tapis et devant laquelle est un canapé en cuir.

A peine est-il caché que Jactel apparaît.

Le caissier, au lieu d'entrer ce soir-là par la ruelle, était passé par la maison, ayant à parler au marquis. Il lui fut répondu que Michel était sorti avec sa fille. Alors Jactel se rendit au bureau.

Près de la pelouse, il vit Mme de Soulaimes endormie et marcha sur la pointe des pieds pour ne pas la réveiller.

Il alluma lui-même les lampes, tout en fredonnant; il en posa une sur son bureau, l'autre sur le bureau de Mirador, puis il défit son paletot et mit un veston qui était accroché à une patère.

— Ce Mirador! Je parie qu'il ne viendra pas! murmura-t-il.

Et haussant les épaules :

— Ah! si M. de Soulaimes savait la vie d'enragé qu'il mène, il ne le garderait pas longtemps à son service...

Dimanche 1^{er} janvier
CASSÉE
à l'Hôtel de la Gare
Vuadens.
Invitation cordiale. Le tenancier.

A vendre et à louer

à Bulle et aux environs plusieurs beaux domaines de toutes contenances ainsi que plusieurs bons cafés.
S'adresser à Louis Genoud, Cercle catholique, Bulle. 2028

Lebkuchen

de Lucerne, 1^{re} qualité, à la boulangerie TORCHE, rue du Moléson, BULLE.

On prendrait

un enfant en pension.
S'adresser à l'agence Haassenstein et Vogler, à Bulle.

Pianos

en tous genres et tous prix.
pianos neufs depuis 550 fr.

Choix immense.

Vente, location, échange.

Accordages, Réparations.

Facilité de paiement.

F. Pappé-Ennemoser Berne

54 Grand'Rue. Téléphone 1533

Maison de confiance.

Représentant à Bulle : W. WASER.

AVIS

aux personnes faibles et malades.

Malaga doré	à Fr. 1.70 le litre
» » supérieur	2.20 »
» » vieux	3.20 »
Madère	2.20 la bout.
» supérieur	3.20 »
Marsala	2.20 »
» florio	3.— »
Oporto vieux	3.50 »
Xérès	2.— »
» vieux	3.50 »
Moscatel	2.50 »
Cognac vieux	2.20 »
» supérieur	3.— »
» fine champagne	4.20 »
Rhum de la Martinique	2.50 »
» de la Jamaïque	3.— »
Kirsch	2.50 »
» supérieur	3.— »
	etc. etc.

Se recommande

F. Ribes, Bulle.

Pâturage à louer.

A louer la 1^{re} fleurie d'une partie des **Baumes, à Villarbeney**. S'adresser à **Tornare, Estavayer-le-Gibloux**.

A louer

logements chez M. Torche, La Tréme.

Vient de paraître POÈTES ROMANDS

par Robert et Edmond Têlin.

Pierre Alin, Jules Carrara, Ami Chantre Jules Cougnard, Charles Fuster, Georges Golay, Philippe Godet, Isabelle Kaiser, Charles Neuhaus, Virgile Rossel, Henri O. Spiess, Auguste Schorderet, Edouard Tavan, Jean Violette.

Prix : 2 francs.

En vente dans les librairies et contre remboursement ou mandat aux « EDITIONS LIBRES » 6 Rue du Rhône, Genève.

Grand Rabais.

Fourrures	20 % de rabais.
Confections pour dames	25 à 50 % de rabais.
Confections pour hommes	10 % de rabais.
Chapeaux dames feutre	50 % de rabais.
Tissus laine fantaisie	20 à 30 % de rabais.
Flanelle coton pour blouses et robes	20 % de rabais.
Flanelle laine pour jupons	20 % de rabais.
Casquettes, bonnets bérêts, etc.	10 % de rabais.
Articles d'enfants en caracul	10 à 20 % de rabais.

Un LOT de jouets.

Poupées, Meubles, Ours, Jouets mécaniques, etc., etc.,
Rabais 20 à 50 % Rabais.

Un lot de bonneterie.

Grande occasion 10 % de rabais.

Liquidation totale de notre rayon chaussures.
Pantoufles avec 10 % de rabais.

Un lot pantoufles 95 ets. environ 150 paires.

Au Louvre, Bulle.

COMESTIBLES

Noël et Nouvel-An

Volailles de Bresse.

Chapons, poulardes, dindes, oies, canards,
pigeons, lièvres.

POISSONS FRAIS

du lac et de marée. (Tous les jours).

Thon ouvert, marque Amieux depuis fr. 1.10 la livre. Fromage dessert. Mont-d'Or ouvert.

CONSERVES

Pâtés de foie-gras. Quenelles, truffes. Pâtés de lièvres. Saucisse de Francfort. Choucroute, légumes secs et en conserves. Confitures et fruits au jus.

PRIMEURS

Bananes, grenades, dattes, raisins malaga, figues, amandes, noisettes, châtaignes, mandarines, oranges et citrons.

Fleurs coupées de Nice.

Téléphone chez Monsieur Baumann.

Se recommande, **J. DONDÉRI.**

Banque Populaire de la Gruyère
à BULLE

La Caisse et les bureaux de la Banque seront fermés l'après-midi du 31 décembre 1910.
LA DIRECTION.

CRÉDIT GRUYÉRIEN BULLE

Capital-actions : Fr. 1,000,000.—

Prêts par **billets à ordre** ou en **comptes-courants** sur nantissement de titres, cautionnement ou hypothèque.

Escompte d'effets de commerce. — Achat et vente de titres. — Encaissement de titres et de coupons échus. — **Fourniture de chèques sur tous pays.**

Nous recevons des dépôts d'espèces aux conditions suivantes :

En comptes-courants : disponibles à vue à 3 1/2 % ; disponibles moyennant avertissement à 3 3/4 %.

En caisse d'épargne 4 %. (4 1/4 % pour carnets jusqu'à 600 francs.)

Contre **obligations ou certificats de dépôt** à 1 ou 5 ans 4 1/4 %.

Garde et gérance de titres. — Location de compartiments de coffre fort.

Tobie BEC, Bulle.

Cadeaux utiles.

Chapeaux dernière nouveauté noir, vert, tanagra
Fr. 3.80, 4.—, 5.—, 6.—, 8.—, 10.—.

Borsalino extra léger, brun et noir 12 fr. Impers. dernière forme.

Bonnets fourrures véritables et imitation Astrakan, Loutre, Castor.

Casquettes dernière mode fr. 1, 2, 2.80, 3, 4, 4.80.

Gilets de chasse. Caleçons. Chemises, Cols, Cravates, Bretelles, Bonnets et Gants sports.

Choix immense.

Parapluies pour hommes, dames, et enfants. Ombrelles, Cannes.

Un panier à ouvrage sera fait de cadeau après tout achat de plus de 3 fr.

PRIX FIXE

VOIR LES ÉTALAGES

A louer

à Saussvive, en dessous de Gruyères, maison d'habitation, atelier de menuiserie avec tour à eau, scierie, lumière électrique. Partie de billons à scier et divers travaux de menuiserie assurés.
S'adresser au **Contrôle des hypothèques, à Gruyères.**

L'Hôtel des Alpes demande des

sommelières

pour le **Banquet des Rois, le 8 janvier.**

A louer :

Joli appartement de suite.
S'adresser Vve Gamba, près du Tirage.

IRRÉVOCAblement

Tirage 23 février 1911.

Dans la grande salle de la maison judiciaire.
Loterie du Casino-Théâtre de la ville de Fribourg

1^{er} lot : 50.000 Francs

Le billet : 1 franc.

Conditions générales de vente.

1 billet	1 fr.	14 billets	10 fr.
3 billets	2 fr. 70	30 billets	20 fr.
6 billets	5 fr.	50 billets	30 fr.

Ecrire : Bureau de la loterie du Casino-Théâtre, Fribourg, rue du Tir, 6.

Machines à coudre.

Marques Pfaff, Veritas, Adler, Haïd et Neu, à navette centrale, vibrante ou rotative. Dernière nouveauté à pieds et à mains. Garanties et facilités pour échange, réparations et accessoires, huiles, aiguilles, etc.

Jos. Gremaud, mécanicien Bulle.

Dans votre intérêt

Demandez le catalogue illustré de la

Maison d'expédition de Chaussures

Th. Sottas-Thalman, Bulle.

Bouliers forts pour ouvriers	N° 40 - 47	Fr.	7.80
Bottines du dimanche pour messieurs	» » »	» » »	8.80
» » » avec bouts	» » »	» » »	9.80
» fortes, ferrées, pour dames	N° 33 - 42	» » »	8.80
» du dimanche, » hautes garnies	» » »	» » »	7.80
» pour fillettes et garçons,	N° 30-35 depuis fr.	» » »	5.80
» » »	» 26 29 »	» » »	4.20

Maison de confiance.
Réparations.

Banque Populaire Suisse

Capital et Réserves : Fr. 60 millions.

Nous recevons toujours des fonds sur

Carnets d'épargne

productifs d'intérêts dès le lendemain du dépôt jusqu'à la veille du retrait.

Dépôts à partir de 50 centimes.

Taux actuel 4 % jusqu'à Fr. 5000.—. Livrets gratuits.

Sur demande, nous délivrons des

Coffrets d'épargne

gratuitement à toute personne possédant déjà ou se rendant acquéreur d'un carnet d'épargne avec un dépôt minimum de Fr. 3.—.



Nombre des déposants au 31 novembre 1910 : 8046.

Montant total des dépôts : Fr. 7,663,870.70.

Banque Populaire Suisse, Fribourg

et ses agences à Bulle, Estavayer, Domdidier,
Morat, Romont et Villargiroud.